

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23134313									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Belastung pro Regalboden und insgesamt für das gesamte Regal.	Never exceed the specified maximum load per shelf and overall for the entire shelf.	Ne dépassez jamais la charge maximale spécifiée par étagère et au total pour l'ensemble de l'étagère.	Non superare mai il carico massimo specificato per ripiano e in totale per l'intero ripiano.	Overschrijd nooit de aangegeven maximale belasting per plank en in totaal voor de gehele plank.	Nunca exceda la carga máxima especificada por estante y en total para todo el estante.	Nikdy nepřekračujte stanovené maximální zatížení na polici a celkově pro celou polici.	Nikada nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje po polici i ukupno za cijelu policu.	Nikoli ne prekoračite navedene največje obremenitve na polico in skupaj za celotno polico.	Soha ne lépje túl a polconkénti és a teljes polcra vonatkozó maximális terhelést.
Stellen Sie sicher, dass die Last gleichmäßig über die gesamte Fläche des Regalbodens verteilt wird, um Punktbelastungen zu vermeiden.	Make sure that the load is evenly distributed across the entire surface of the shelf to avoid point loads.	Assurez-vous que la charge est répartie uniformément sur toute la surface de l'étagère pour éviter les charges ponctuelles.	Assicurarsi che il carico sia distribuito uniformemente su tutta la superficie dello scaffale per evitare carichi concentrati.	Zorg ervoor dat de belasting gelijkmatig over het gehele oppervlak van de plank wordt verdeeld om puntbelastingen te voorkomen.	Asegúrese de que la carga esté distribuida uniformemente en toda la superficie del estante para evitar cargas puntuales.	Ujistěte se, že zátěž je rovnoměrně rozložena po celém povrchu police, abyste předešli bodovému zatížení.	Provjerite je li opterećenje ravnomjerno raspoređeno po cijeloj površini police kako biste izbjegli točkasta opterećenja.	Prepričajte se, da je obremenitev enakomerno porazdeljena po celotni površini police, da preprečite točkovne obremenitve.	Győződjön meg arról, hogy a terhelés egyenletesen oszlik el a polc teljes felületén, hogy elkerülje a pontszerű terheléseket.
Befolgen Sie die Montageanleitung genau und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind.	Follow the assembly instructions carefully and make sure that all screws and fasteners are tightly tightened.	Suivez attentivement les instructions de montage et assurez-vous que toutes les vis et fixations sont bien serrées.	Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e assicurarsi che tutte le viti e gli elementi di fissaggio siano serrati.	Volg de montage-instructies zorgvuldig en zorg ervoor dat alle schroeven en bevestigingen goed vastzitten.	Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y asegúrese de que todos los tornillos y sujetadores estén apretados.	Pečlivě dodržujte montážní pokyny a ujistěte se, že jsou všechny šrouby a upevňovací prvky utaženy.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje i provjerite jesu li svi vijci i pričvrtni elementi dobro zategnuti.	Natančno upoštevajte navodila za sestavljanje in zagotovite, da so vsi vijaki in pritrdilni elementi dobro priviti.	Gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat, és győződjön meg arról, hogy minden csavar és rögzítő meg van húzva.
Schwerlastregale sollten fest am Boden und/oder an der Wand verankert werden, um ein Umkippen zu verhindern, insbesondere in erdbebengefährdeten Gebieten.	Heavy-duty shelving should be firmly anchored to the floor and/or wall to prevent tipping over, especially in earthquake-prone areas.	Les racks robustes doivent être fermement ancrés au sol et/ou au mur pour éviter tout basculement, en particulier dans les zones sujettes aux tremblements de terre.	Gli scaffali per carichi pesanti devono essere saldamente ancorati al pavimento e/o alla parete per evitare il ribaltamento, soprattutto nelle aree soggette a terremoti.	Racks voor zwaar gebruik moeten stevig aan de vloer en/of muur worden verankerd om kantelen te voorkomen, vooral in gebieden die gevoelig zijn voor aardbevingen.	Los bastidores de alta resistencia deben anclarse firmemente al piso y/o a la pared para evitar que se vuelquen, especialmente en áreas propensas a terremotos.	Regály pro vysoké zatížení by měly být pevně ukotveny k podlaze a/nebo stěně, aby se zabránilo převrácení, zejména v oblastech náchylných k zemětřesení.	Regali za teške uvjete rada trebaju biti čvrsto pričvršćeni za pod i/ili zid kako bi se spriječilo prevrtanje, posebno u područjima sklona potresima.	Stojala za težke obremenitve morajo biti trdno pritrjena na tla in/ali steno, da se prepreči prevračanje, zlasti na potresno izpostavljenih območjih.	A nagy teherbírású állványokat szilárdan a padlóhoz és/vagy a falhoz kell rögzíteni, hogy elkerüljük a felbillenést, különösen a földrengésnek kitett területeken.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch, um sicherzustellen, dass keine strukturellen Schäden oder Lockerungen vorliegen.	Conduct regular inspections to ensure there is no structural damage or loosening.	Effectuez des inspections régulières pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages structurels ou de desserrage.	Effettuare ispezioni regolari per garantire che non vi siano danni strutturali o allentamenti.	Voer regelmatig inspecties uit om er zeker van te zijn dat er geen structurele schade of losraken is.	Realice inspecciones periódicas para asegurarse de que no haya daños estructurales ni aflojamientos.	Provádějte pravidelné kontroly, abyste se ujistili, že nedochází k poškození konstrukce nebo uvolnění.	Provodite redovite preglede kako biste bili sigurni da nema strukturnih oštećenja ili labavosti.	Izvajajte redne preglede, da zagotovite, da ni strukturnih poškodb ali zrahljanja.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e szerkezeti sérülés vagy kilazulás.
Verwenden Sie geeignete Hebezeuge und Techniken, um schwere Lasten zu platzieren und zu entfernen, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.	Use appropriate lifting equipment and techniques to place and remove heavy loads to avoid injury and damage.	Utilisez un équipement et des techniques de levage appropriés pour placer et retirer les charges lourdes afin d'éviter les blessures et les dommages.	Utilizzare attrezzature e tecniche di sollevamento adeguate per posizionare e rimuovere carichi pesanti per evitare lesioni e danni.	Gebruik de juiste hijsapparatuur en -technieken om zware lasten te plaatsen en te verwijderen om letsel en schade te voorkomen.	Utilice técnicas y equipos de elevación adecuados para colocar y retirar cargas pesadas para evitar lesiones y daños.	K umístění a odstranění těžkých břemen používejte vhodné zvedací zařízení a techniky, aby nedošlo ke zranění a poškození.	Koristite odgovarajuću opremu i tehnike za dizanje za postavljanje i uklanjanje teških tereta kako biste izbjegli ozljede i štetu.	Za nameščanje in odstranjevanje težkih bremen uporabljajte ustrezno dvizno opremo in tehnike, da preprečite poškodbe in škodo.	Használjon megfelelő emelőeszközöket és technikákat a nehéz terhek elhelyezéséhez és eltávolításához, hogy elkerülje a sérüléseket és a károkat.
Klettern Sie nicht auf die Regale oder verwenden Sie sie nicht als Leitern.	Do not climb on the shelves or use them as ladders.	Ne grimpez pas sur les étagères et ne les utilisez pas comme échelles.	Non salire sugli scaffali né utilizzarli come scale.	Beklim de planken niet en gebruik ze niet als ladders.	No suba a los estantes ni los utilice como escaleras.	Nešplhejte na police ani je nepoužívejte jako žebříky.	Nemojte se penjati na police niti ih koristiti kao lestve.	Ne plezajte po policah in jih ne uporabljajte kot lestve.	Ne másszon fel a polcokra, és ne használja létraként.
Bewahren Sie keine entzündlichen, explosiven oder sonstigen gefährlichen Materialien in den Regalen auf, es sei denn, die Regale sind speziell dafür ausgelegt.	Do not store flammable, explosive or other hazardous materials on the shelves unless the shelves are specifically designed for this purpose.	Ne stockez pas de matières inflammables, explosives ou autres matières dangereuses sur des étagères à moins que celles-ci ne soient spécifiquement conçues à cet effet.	Non conservare materiali infiammabili, esplosivi o altri materiali pericolosi sugli scaffali a meno che gli scaffali non siano specificatamente progettati per questo scopo.	Bewaar geen ontvlambare, explosieve of andere gevaarlijke materialen op planken, tenzij de planken specifiek voor dit doel zijn ontworpen.	No almacene materiales inflamables, explosivos u otros materiales peligrosos en estantes a menos que estén diseñados específicamente para este propósito.	Neskladujte na policích hořlavé, výbušné nebo jiné nebezpečné materiály, pokud nejsou police speciálně navrženy pro tento účel.	Nemojte spremati zapaljive, eksplozivne ili druge opasne materijale na police osim ako police nisu posebno dizajnirane za tu svrhu.	Na policah ne shranjujte vnetljivih, eksplozivnih ali drugih nevarnih snovi, razen če so police posebej zasnovane za ta namen.	Ne tároljon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy egyéb veszélyes anyagokat a polcokon, kivéve, ha a polcokat kifejezetten erre a célra tervezték.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Scholz Regalsysteme GmbH
Im Birkenfeld 11, 65719 Hofheim
info@scholz-regalsysteme.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23134313									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Bereich um die Regale herum frei von Hindernissen ist, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten.	Make sure that the area around the shelves is free of obstructions to ensure safe working.	Assurez-vous que la zone autour des étagères est exempte d'obstacles pour garantir un travail en toute sécurité.	Assicurarsi che l'area intorno agli scaffali sia priva di ostacoli per garantire un lavoro sicuro.	Zorg ervoor dat het gebied rond de schappen vrij is van obstakels, zodat u veilig kunt werken.	Asegúrese de que el área alrededor de los estantes esté libre de obstáculos para garantizar un trabajo seguro.	Ujistěte se, že v oblasti kolem polic nejsou žádné překážky, aby byla zajištěna bezpečná práce.	Provjerite je li područje oko polica slobodno od prepreka kako biste osigurali siguran rad.	Prepričajte se, da na območju okoli polic ni ovir, da zagotovite varno delo.	A biztonságos munkavégzés érdekében ügyeljen arra, hogy a polcok körül ne legyenek akadályok.
Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf den Regalböden. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf eine Seite des Regals zu stellen, da dies zu einem Ungleichgewicht und potenziell zum Umkippen führen kann.	Distribute weight evenly across the shelves. Avoid placing heavy items on one side of the shelf as this may cause imbalance and potentially tip over.	Répartissez le poids uniformément sur les étagères. Évitez de placer des objets lourds sur un côté de l'étagère car cela pourrait provoquer un déséquilibre et potentiellement basculer.	Distribuire uniformemente il peso sugli scaffali. Evitare di posizionare oggetti pesanti su un lato dello scaffale poiché ciò potrebbe causare squilibri e potenzialmente ribaltarsi.	Verdeel het gewicht gelijkmatig over de planken. Vermijd het plaatsen van zware voorwerpen aan één kant van de plank, omdat dit onbalans kan veroorzaken en mogelijik kan omvallen.	Distribuya el peso uniformemente entre los estantes. Evite colocar artículos pesados en un lado del estante, ya que esto puede provocar un desequilibrio y potencialmente volcar.	Rozložte váhu rovnoměrně na police. Nepokládejte těžké předměty na jednu stranu police, protože to může způsobit nerovnováhu a potenciálně se převrátit.	Ravnomjerno rasporedite težinu po policama. Izbjegavajte stavljati teške predmete na jednu stranu police jer to može uzrokovati neravnotežu i potencijalno se prevrnuti.	Ravnomjerno rasporedite težinu po policama. Izbjegavajte stavljati teške predmete na jednu stranu police jer to može uzrokovati neravnotežu i potencijalno se prevrnuti.	A súlyt egyenletesen ossza el a polcokon. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a polc egyik oldalára, mert ez egyensúlyhiányt okozhat, és felborulhat.
Je nach Höhe und Gewicht des Regals sollte es an der Wand befestigt werden, um ein Umkippen zu verhindern. Dies ist besonders wichtig in Haushalten mit kleinen Kindern oder in Erdbebengebieten.	Depending on the height and weight of the shelf, it should be secured to the wall to prevent it from tipping over. This is especially important in homes with small children or in earthquake zones.	En fonction de la hauteur et du poids de l'étagère, celle-ci doit être fixée au mur pour éviter qu'elle ne bascule. Ceci est particulièrement important dans les ménages avec de jeunes enfants ou dans les zones sismiques.	A seconda dell'altezza e del peso dello scaffale, è necessario fissarlo al muro per evitare che si ribalti. Ciò è particolarmente importante nelle famiglie con bambini piccoli o nelle zone sismiche.	Afhankelijk van de hoogte en het gewicht van de plank moet deze aan de muur worden bevestigd om te voorkomen dat deze omvalt. Dit is vooral belangrijk in huishoudens met kleine kinderen of in aardbevingsgebieden.	Dependiendo de la altura y el peso de la estantería, conviene fijarla a la pared para evitar que se vuelque. Esto es particularmente importante en hogares con niños pequeños o en zonas sísmicas.	V závislosti na výšce a hmotnosti police by měla být připevněna ke stěně, aby se zabránilo jejímu převrácení. To je zvláště důležité v domácnostech s malými dětmi nebo v oblastech se zemětřesením.	Ovisno o visini i težini police, potrebno ju je pričvrstiti na zid kako se ne bi prevrnula. Ovo je osobito važno u kućanstvima s malom djecom ili u potresnim područjima.	Ovisno o visini i težini police, potrebno ju je pričvrstiti na zid kako se ne bi prevrnula. Ovo je osobito važno u kućanstvima s malom djecom ili u potresnim područjima.	A polc magasságától és súlyától függően a falhoz kell rögzíteni, nehogy felboruljon. Ez különösen fontos a kisgyermekes háztartásokban vagy a földrengés zónáiban.
Halten Sie Kinder davon ab, auf das Regal zu klettern oder es als Spielgerät zu nutzen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, prevent children from climbing on the shelf or using it as a toy.	Pour éviter les accidents, empêchez les enfants de grimper sur l'étagère ou de l'utiliser comme équipement de jeu.	Per evitare incidenti, evitare che i bambini si arrampichino sullo scaffale o lo utilizzino come attrezzatura da gioco.	Om ongelukken te voorkomen, moet u voorkomen dat kinderen op de plank klimmen of deze als speeltoestel gebruiken.	Para evitar accidentes, evite que los niños se suban al estante o lo utilicen como equipo de juego.	Abyste předešli nehodám, zabraňte dětem lézt na polici nebo ji používat jako herní vybavení.	Kako biste izbjegli nezgode, spriječite djecu da se penju na policu ili je koriste kao opremu za igru.	Kako biste izbjegli nezgode, spriječite djecu da se penju na policu ili je koriste kao opremu za igru.	balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne mászzanak fel a polcra, és ne használják játékeszközként.
Tragen Sie bei der Montage des Regals geeignete Schutzausrüstung, wie Handschuhe und Sicherheitsschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.	When assembling the shelf, wear appropriate protective equipment, such as gloves and safety shoes, to avoid injury.	Lors de l'assemblage de l'étagère, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des chaussures de sécurité pour éviter les blessures.	Durante il montaggio dello scaffale, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e scarpe antinfortunistiche per evitare lesioni.	Draag bij het monteren van de plank geschikte beschermende uitrusting, zoals veiligheidsschoenen, om letsel te voorkomen.	Al montar el estante, use equipo de protección adecuado, como guantes y calzado de seguridad, para evitar lesiones.	Při montáži police používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a bezpečnostní obuv, aby nedošlo ke zranění.	Prilikom sastavljanja police nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i sigurnosne cipele kako biste izbjegli ozljede.	Prilikom sastavljanja police nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i sigurnosne cipele kako biste izbjegli ozljede.	A polc összeszerelésekor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőcipőt a sérülések elkerülése érdekében.
Das Reifenregal muss gemäß den mitgelieferten Anweisungen ordnungsgemäß montiert werden. Befolgen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen.	The tire rack must be properly assembled according to the instructions provided. Follow all safety precautions.	Le support à pneus doit être correctement assemblé selon les instructions fournies. Suivez toutes les précautions de sécurité.	Il portagomme deve essere correttamente assemblato secondo le istruzioni fornite. Seguire tutte le precauzioni di sicurezza.	Het bandenrek moet correct worden gemonteerd volgens de meegeleverde instructies. Volg alle veiligheidsmaatregelen.	El porta neumáticos debe montarse correctamente según las instrucciones proporcionadas. Siga todas las precauciones de seguridad.	Nosič pneumatik musí být správně sestaven podle dodaných pokynů. Dodržujte všechna bezpečnostní opatření.	Stalak za gume mora biti pravilno sastavljen u skladu s priloženim uputama. Pridržavajte se svih sigurnosnih mjera.	Stalak za gume mora biti pravilno sastavljen u skladu s priloženim uputama. Pridržavajte se svih sigurnosnih mjera.	Az abroncstartót megfelelően kell összeszerelni a mellékelt utasítások szerint. Kövesse az összes biztonsági óvintézkedést.
Stellen Sie sicher, dass das Regal auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.	Make sure the shelf is on a stable and level surface to avoid tipping over.	Assurez-vous que l'étagère se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer.	Assicurarsi che lo scaffale sia su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti.	Zorg ervoor dat de plank op een stabiele en vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que el estante esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque.	Ujistěte se, že je police na stabilním a rovném povrchu, aby se nepřevrátila.	Provjerite je li polica na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje.	Provjerite je li polica na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje.	Ügyeljen arra, hogy a polc stabil és sima felületen legyen, hogy elkerülje a felborulást.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität des Regals und ziehen Sie gegebenenfalls die Befestigungen nach.	Check the stability of the shelf regularly and tighten the fastenings if necessary.	Vérifiez régulièrement la stabilité de l'étagère et resserrez les fixations si nécessaire.	Controllare regolarmente la stabilità del ripiano e, se necessario, serrare i fissaggi.	Controleer regelmatig de stabiliteit van de plank en draai de bevestigingen indien nodig vast.	Compruebe periódicamente la estabilidad del estante y apriete las fijaciones si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stabilitu police a v případě potřeby utáhněte upevňovací prvky.	Redovito provjeravajte stabilnost police i po potrebi zategnite spojeve.	Redovito provjeravajte stabilnost police i po potrebi zategnite spojeve.	Rendszeresen ellenőrizze a polc stabilitását, és szükség esetén húzza meg a rögzítéseket.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23134313									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Lagerung des Regals an Orten mit extremen Temperaturen, die das Material beeinträchtigen könnten.	Avoid storing the shelf in locations with extreme temperatures that may affect the material.	Évitez de stocker l'étagère dans des endroits soumis à des températures extrêmes qui pourraient affecter le matériau.	Evitare di riporre lo scaffale in luoghi con temperature estreme che potrebbero danneggiare il materiale.	Bewaar de plank niet op locaties met extreme temperaturen die het materiaal kunnen aantasten.	Evite almacenar la estantería en lugares con temperaturas extremas que puedan afectar el material.	Vyhňte se skladování police na místech s extrémními teplotami, které by mohly ovlivnit materiál.	Izbjegavajte skladištenje police na mjestima s ekstremnim temperaturama koje bi mogle utjecati na materijal.	Izbjegavajte skladištenje police na mjestima s ekstremnim temperaturama koje bi mogle utjecati na materijal.	Kerülje a polc tárolását olyan szélsőséges hőmérsékletű helyen, amely hatással lehet az anyagra.
Vermeiden Sie den Kontakt des Regals mit aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln, um Beschädigungen zu verhindern.	To prevent damage, avoid contact of the shelf with aggressive chemicals or solvents.	Pour éviter tout dommage, évitez de laisser l'étagère entrer en contact avec des produits chimiques ou des solvants agressifs.	Per evitare danni, evitare che lo scaffale entri in contatto con prodotti chimici o solventi aggressivi.	Om schade te voorkomen, moet u voorkomen dat de plank in contact komt met agressieve chemicaliën of oplosmiddelen.	Para evitar daños, evite permitir que el estante entre en contacto con productos químicos o disolventes agresivos.	Abyste předešli poškození, zabraňte kontaktu police s agresivními chemikáliemi nebo rozpouštědly.	Kako biste spriječili oštećenje, nemojte dopustiti da policica dođe u kontakt s jakim kemikalijama ili otapalima.	Kako biste spriječili oštećenje, nemojte dopustiti da policica dođe u kontakt s jakim kemikalijama ili otapalima.	A sérülések elkerülése érdekében ne engedje, hogy a polc érintkezzen erős vegyszerekkel vagy oldószerekkel.
Überprüfen Sie regelmäßig alle elektrischen Geräte und Werkzeuge auf Beschädigungen an Kabeln, Steckern und Schaltern.	Regularly check all electrical devices and tools for damage to cables, plugs and switches.	Vérifiez régulièrement tous les appareils et outils électriques pour déceler tout dommage aux câbles, fiches et interrupteurs.	Controllare regolarmente tutti i dispositivi e gli strumenti elettrici per eventuali danni a cavi, spine e interruptori.	Controleer regelmatig alle elektrische apparaten en gereedschappen op beschadigingen aan kabels, stekkers en schakelaars.	Compruebe periódicamente todos los dispositivos y herramientas eléctricos para detectar daños en cables, enchufes e interruptores.	Pravidelně kontrolujte všechna elektrická zařízení a nástroje, zda nejsou poškozeny kabely, zástrčky a spínače.	Redovito provjeravajte sve električne uređaje i alate na oštećenje kabela, utikača i prekidača.	Redno preverjajte vse električne naprave in orodje glede poškodb kablov, vtičev in stikal.	Rendszeresen ellenőrizze az összes elektromos készüléket és szerszámot, hogy nem sérültek-e a kábelek, csatlakozók és kapcsolók.
Schalten Sie elektrische Geräte aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off electrical equipment and unplug it from the outlet before performing any maintenance.	Éteignez et débranchez les appareils électriques avant d'effectuer l'entretien pour éviter les chocs électriques.	Spegner e scollegare i dispositivi elettrici prima di eseguire la manutenzione per evitare scosse elettriche.	Schakel elektrische apparaten uit en koppel ze los voordat u onderhoud uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague y desenchufe los dispositivos eléctricos antes de realizar el mantenimiento para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním údržby vypněte a odpojte elektrická zařízení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite i odspojite električne uređaje prije održavanja kako biste izbjegli strujni udar.	Pred vzdrževanjem izklopite in izključite električne naprave, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében karbantartás előtt kapcsolja ki és húzza ki az elektromos eszközöket.
Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug während des Anhebens und Arbeitens auf der Hebevorrichtung stabil und sicher positioniert ist.	Make sure that the vehicle is stable and safely positioned while lifting and working on the lifting device.	Assurez-vous que le véhicule est stable et bien positionné lorsque vous soulevez et travaillez sur le dispositif de levage.	Assicurarsi che il veicolo sia stabile e posizionato saldamente durante il sollevamento e il lavoro sul dispositivo di sollevamento.	Zorg ervoor dat het voertuig stabiel en veilig staat tijdens het heffen en werken aan de hefinrichting.	Asegúrese de que el vehículo esté estable y en una posición segura mientras levanta y trabaja en el dispositivo de elevación.	Při zvedání a práci na zvedacím zařízení se ujistěte, že je vozidlo stabilní a bezpečně umístěné.	Provjerite je li vozilo stabilno i sigurno postavljeno tijekom podizanja i rada na uređaju za podizanje.	Med dvigovanjem in delom na dvizni napravi se prepričajte, da je vozilo stabilno in varno nameščeno.	Győződjön meg arról, hogy a jármű stabilan és biztonságosan van elhelyezve, miközben emeli és dolgozik az emelőszerkezeten.
Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrille und Schutzkleidung beim Umgang mit Gefahrstoffen.	Use personal protective equipment such as gloves, safety glasses and protective clothing when handling hazardous substances.	Utilisez des équipements de protection individuelle tels que des gants, des lunettes de sécurité et des vêtements de protection lors de la manipulation de matières dangereuses.	Utilizzare dispositivi di protezione individuale come guanti, occhiali di sicurezza e indumenti protettivi quando si maneggiano materiali pericolosi.	Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, veiligheidsbril en beschermende kleding bij het hanteren van gevaarlijke materialen.	Utilice equipo de protección personal como guantes, gafas de seguridad y ropa protectora cuando manipule materiales peligrosos.	Při manipulaci s nebezpečnými materiály používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice, ochranné brýle a ochranný oděv.	Koristite osobnu zaštitnu opremu kao što su rukavice, sigurnosne naočale i zaštitna odjeća kada rukujete opasnim materijalima.	Pri ravnanju z nevarnimi snovmi uporabljajte osebno zaščitno opremo, kot so rokavice, zaščitna očala in zaščitna obleka.	Veszélyes anyagok kezelésekor használjon egyéni védőfelszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.
Halten Sie Werkzeuge und Geräte sauber und gut gewartet, um ihre Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten.	Keep tools and equipment clean and well maintained to ensure their functionality and safety.	Garder les outils et équipements propres et bien entretenus pour garantir leur fonctionnalité et leur sécurité.	Mantenere gli strumenti e le attrezzature puliti e ben mantenuti per garantirne la funzionalità e la sicurezza.	Houd gereedschappen en apparatuur schoon en goed onderhouden om hun functionaliteit en veiligheid te garanderen.	Mantenga las herramientas y equipos limpios y en buen estado para garantizar su funcionalidad y seguridad.	Udržujte nástroje a zařízení čistě a dobře udržované, aby byla zajištěna jejich funkčnost a bezpečnost.	Držite alate i opremu čistima i dobro održavanima kako biste osigurali njihovu funkcionalnost i sigurnost.	Orodje in opremo naj bodo čisti in dobro vzdrževani, da zagotovite njihovo funkcionalnost in varnost.	A szerszámokat és berendezéseket tartsa tisztán és jól karbantartva, hogy biztosítsa működőképességüket és biztonságukat.
Vermeiden Sie offenes Feuer oder Funken in der Nähe von brennbaren Materialien wie Kraftstoffen, Ölen oder Lacken.	Avoid open flames or sparks near flammable materials such as fuels, oils or paints.	Évitez les flammes nues ou les étincelles à proximité de matériaux inflammables tels que les carburants, les huiles ou les peintures.	Evitare fiamme libere o scintille vicino a materiali infiammabili come carburanti, oli o vernici.	Vermijd open vuur of vonken in de buurt van brandbare materialen zoals brandstoffen, oliën of verf.	Evite llamas abiertas o chispas cerca de materiales inflamables como combustibles, aceites o pinturas.	Vyhňte se otevřenému ohni nebo jiskrám v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou paliva, oleje nebo bary.	Izbjegavajte otvoreni plamen ili iskre u blizini zapaljivih materijala kao što su goriva, ulja ili boje.	Izogibajte se odprtemu ognju ali iskram v blizini vnetljivih materialov, kot so goriva, olja ali barve.	Kerülje a nyílt lángot vagy szikrát gyúlékony anyagok, például üzemanyagok, olajok vagy festékek közelében.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23134313									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Feuerlöscher in der Werkstatt bereit und wissen Sie, wie Sie sie im Notfall einsetzen.	Keep fire extinguishers ready in the workshop and know how to use them in an emergency.	Disposer d'extincteurs dans l'atelier et savoir les utiliser en cas d'urgence.	Avere a disposizione estintori in officina e sapere come utilizzarli in caso di emergenza.	Zorg ervoor dat er brandblussers in de werkplaats beschikbaar zijn en weet hoe u deze in geval van nood moet gebruiken.	Tener extintores disponibles en el taller y saber utilizarlos en caso de emergencia.	Mít v dělně k dispozici hasičí přístroje a vědět, jak je v případě nouze použít.	Imajte na raspolaganju aparate za gašenje požara u radionici i znajte ih koristiti u hitnim slučajevima.	V delavnici imejte na voljo gasilne aparate in jih znajte uporabiti v nujnih primerih.	Legyen elérhető tűzoltó készülék a műhelyben, és tudja, hogyan kell használni őket vészhelyzetben.
Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Stolperfallen und Unfälle zu vermeiden.	Keep the work area clean and tidy to avoid tripping hazards and accidents.	Gardez la zone de travail propre et bien rangée pour éviter les risques de trébuchement et les accidents.	Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata per evitare rischi di inciampo e incidenti.	Houd de werkplek schoon en netjes om struikelgevaar en ongelukken te voorkomen.	Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada para evitar riesgos de tropiezos y accidentes.	Udržujte pracovní prostor čistý a uklizený, abyste předešli nebezpečí zakopnutí a nehodám.	Održavajte radno područje čistim i urednim kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja i nezgode.	Delovno območje naj bo čisto in urejeno, da se izognete nevarnostim spotikanja in nesrečam.	Tartsa tisztán és rendben a munkaterületet, hogy elkerülje a botlásveszélyt és a baleseteket.
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtung en an Maschinen ordnungsgemäß funktionieren und nicht manipuliert werden.	Make sure that all guards and safety devices on machines are functioning properly and are not tampered with.	Assurez-vous que tous les dispositifs de protection et de sécurité des machines fonctionnent correctement et ne sont pas altérés.	Assicurarsi che tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza delle macchine funzionino correttamente e non vengano manomessi.	Zorg ervoor dat alle afschermingen en veiligheidsvoorziening en op machines naar behoren functioneren en dat er niet mee wordt geknoeid.	Asegúrese de que todas las protecciones y dispositivos de seguridad de las máquinas funcionen correctamente y no estén siendo manipulados.	Ujistěte se, že všechny kryty a bezpečnostní zařízení na strojích fungují správně a není s nimi manipulováno.	Uvjerite se da svi štitnici i sigurnosni uređaji na strojevima ispravno funkcioniraju i da se ne dira u njih.	Prepričajte se, da vsa varovala in varnostne naprave na strojih pravilno delujejo in da jih ne posegajo.	Győződjön meg arról, hogy a gépeken lévő összes védőburkolat és biztonsági berendezés megfelelően működik, és nem manipulálják őket.
Regal fest und stabil aufstellen. Achten Sie darauf, dass es nicht kippen kann.	Place the shelf firmly and stably. Make sure that it cannot tip over.	Installez l'étagère de manière ferme et stable. Assurez-vous qu'il ne peut pas basculer.	Installare lo scaffale in modo fermo e stabile. Assicurarsi che non possa ribaltarsi.	Plaats de plank stevig en stabiel. Zorg ervoor dat hij niet kan omvallen.	Instale el estante de manera firme y estable. Asegúrese de que no pueda volcarse.	Postavte polici pevně a stabilně. Ujistěte se, že se nemůže převrátit.	Postavite policu čvrsto i stabilno. Provjerite da se ne može prevrnuti.	Postavite policu čvrsto i stabilno. Provjerite da se ne može prevrnuti.	Állítsa fel a polcot szilárdan és stabilan. Ügyeljen arra, hogy ne tudjon felborulni.
Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu anderen Möbeln und Wänden ein.	Maintain a safe distance from other furniture and walls.	Maintenez une distance de sécurité avec les autres meubles et murs.	Mantenere una distanza di sicurezza da altri mobili e pareti.	Houd een veilige afstand tot andere meubels en muren.	Mantenga una distancia segura de otros muebles y paredes.	Udržujte bezpečnou vzdálenost od ostatního nábytku a stěn.	Održavajte sigurnu udaljenost od drugog namještaja i zidova.	Održavajte sigurnu udaljenost od drugog namještaja i zidova.	Tartson biztonságos távolságot más bútoroktól és falaktól.
Regal regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen und gegebenenfalls reparieren oder austauschen.	Check the shelf regularly for damage and repair or replace if necessary.	Vérifiez régulièrement l'étagère pour déceler tout dommage et réparez-la ou remplacez-la si nécessaire.	Controllare regolarmente lo scaffale per eventuali danni e ripararlo o sostituirlo se necessario.	Controleer de plank regelmatig op beschadigingen en repareer of vervang indien nodig.	Revise el estante periódicamente para detectar daños y repárelo o reemplácelo si es necesario.	Pravidelně kontrolujte polici, zda není poškozená a v případě potřeby ji opravte nebo vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na polici i po potrebi je popravite ili zamijenite.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na polici i po potrebi je popravite ili zamijenite.	Rendszeresen ellenőrizze a polcot, hogy nem sérült-e, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki.